



St. John the Evangelist Catholic Church Parroquia De San Juan Evangelista

Reverend Michael Onyekuru, M.S, J.C.D. Pastor
 Reverend Thomas Zahuta, Parochial Vicar
 Reverend Fausto Marquez, Parochial Vicar
 Reverend Mr. Joseph Barker, Deacon
 Reverend Mr. Richard Tolcher, Deacon

Fourth Sunday of Advent ~ December 23, 2018 ~ Cuarto Domingo de Adviento

St. John the Evangelist Catholic Church is a community of culturally diverse people called to serve God. We fulfill this mission through: celebration of the sacraments, prayer, education, stewardship & evangelization.

San Juan Evangelista Iglesia Catolica es una comunidad de personas culturalmente diversas llamadas a server a Dios. Cumplimos esta mision a traves de: la celebracion de los sacramentos, la oracion, la educacion, el servicio y la evangelizacion.

Welcome To Our Parish! ~ Bienvenido a Nuestra Parroquia!

MEMORIES AND DREAMS

Throughout our lives, we retain the language and habits of our native region and family of origin. Should we return to our home after a long absence, we quickly revert to its familiar speech and practices. Our deep memory is reflected in old stories and words and speech patterns. This familiarity runs like an underground river and accompanies us wherever we go.

Not only do we remember, we are incorporated into and made part of a greater memory. In remembering and recollecting, we are in turn gathered up and re-collected.

Today we remember Mary, a small figure travelling the country roads to visit Elizabeth. All the great pronouncements and dreams of the prophets point to this time when the Lord's words to Mary would be gathered and fulfilled. The memories of her people are alive in her, and memories of her nourish our own living faith.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Fourth Sunday of Advent

Blessed are you among women,
and blessed is the fruit of your womb.

— Luke 1:42

¡RECUERDOS Y SUEÑOS

En el curso de nuestra vida mantenemos el idioma y los hábitos de nuestra región nativa y familia de origen. Cuando retornamos a nuestro hogar tras una larga ausencia, rápidamente volvemos a su manera de hablar y a sus prácticas familiares. Nuestros profundos recuerdos se reflejan en viejas historias y palabras y en modos de conversar. Esta familiaridad corre como un río subterráneo y nos acompaña a donde sea que vayamos.

No solamente recordamos, sino que somos incorporados y formamos parte de una memoria más amplia. Cuando traemos recuerdos a la mente somos a la vez reunidos y recordados.

Hoy recordamos a María, una joven frágil, que recorre zonas rurales para visitar a Isabel. Todos los grandes pronunciamientos y sueños de los profetas apuntan a este tiempo en que deben cumplirse las palabras del Señor a María. Las memorias de su pueblo están vivas en ella, y esas memorias alimentan nuestra fe viva.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Tercer Domingo de Adviento

El Señor sera el rey de Israel en medio de ti
y ya no temerás ningún mal.

— Sofonías 3:15b



Advent Adoration ~ Sundays 4—5 pm

Parish Information

ST. JOHN THE EVANGELIST PARISH CAPITAL CAMPAIGN

Campaign Amount	\$427,000.00
Amount Raised To Date <i>We're doing it</i>	\$339,386.48
Balance Remaining	\$ 87,613.52

Please continue to give so we can **repay** the **entire** loan.
 Por favor sigan dando así podemos reembolsar la totalidad del préstamo.

Weekly Offering

No Data due to Early Transmission

Decorate The Sanctuary For Christmas

Please join us on Friday, December 21st when we will decorate the church and put up the Christmas trees beginning at 9 am. Then on Monday, December 24th we will finish decorating from 9 am to 12 pm. We really need your help both days and all are welcome to join in the fun!

Lectors and Eucharistic Ministers Needed

We are also looking for Lectors and Eucharistic Ministers for the Christmas Eve and Christmas Day masses. Please see the sheets in the Narthex and sign up if you are available for any of the masses. It will be an honor to have you share your gifts with us at this most precious time of the year.
Thank you.

Dr. Martin Luther King Jr. Celebration

2019 Theme:

"If One Member Suffers, All Suffer Together; If One Member Is Honored, All Rejoice Together."
 (1 Corinthians 12:26)

Please join the Office for and Ethnic and Intercultural Diversity for the 2019 Annual MLK Eucharistic Celebration which will be held on Saturday, January 19th starting at 1:00 pm at the Shrine of the Immaculate Conception, 48 MLK Jr. Dr, SW. Atlanta, GA 30303. Archbishop Wilton Gregory will be the principle celebrant. Please mark the date on your calendar and join with this annual liturgy. We ask your support for the St. Vincent de Paul Society and hope that you will bring a canned item or non-perishable food item with you to the celebration.



Each Mass is celebrated for one special intention only. For **specific** dates, please send your request to the office at least **4 weeks in advance** and include your phone number. Also let us know if the mass intention is for someone Living (L) or Deceased (D).
Thank you.

**MASS INTENTIONS
 LAS INTENCIONES PARA LA MISA**

Saturday, December 22

8:30am Lorenzo Ninh Q. Huy (D) ~ Ninh Family
 4:00pm Ava Brooks (D) ~ Maria Brooks
 7:00pm **For All Souls In Purgatory**

Sunday, December 23

8:00am Nellie and Ralph Baumgartnar (D) ~ Fran Thorpe
 10:00am Omoruyi Asemota Ogiamien (D) ~ Asemota Family
 12:30pm **For All St. John Parishioners**
 7:00pm **For All Sick Parishioners**

Monday, December 24

NO MORNING MASSES

4:00pm Lorenzo Ninh Q. Huy (D) ~ Ninh Family
 7:00pm For Unwed Mothers ~ Pastor
 12:00mid Carol Nichols (D) ~ Pastor

Tuesday, December 25 Christmas Day

10:00am Josephine Onyedikachi Amasiani (L) ~ Ify Ifeadi
 12:30pm Jesus Acerco (D) ~ Pastor

Wednesday, December 26

7:00am Linda Nguyen (L) ~ Pastor
 8:30am David Duron, Sr. (D) ~ Maria Gilder
 7:00pm **For All Sick Persons**

Thursday, December 27

7:00am Augustin Nwaigwe & Family (L) ~ Rufina Ekezie
 8:30am Rufina Ekezie (L) ~ Rufina Ekezie

Friday, December 28

7:00am Maria Nguyen T. Nep (D) ~ Ninh Family
 8:30am Larry Thomas (D) ~ Geneva Thomas

Saturday, December 29

8:30am Lorenzo Ninh V. Mui (D) ~ Ninh Family
 4:00pm Lorenzo Ninh Q. Huy (D) ~ Ninh Family
 7:00pm **For All Souls In Purgatory**



Cada Misa se celebra por una intención especial solamente. En determinadas fechas, por favor envíe su petición a la oficina al menos 4 semanas de anticipación e incluir su número de teléfono. También déjenos saber si la intención es masivo para alguien que vive (V) o fallecidos (F).
Gracias.

**2018 Archbishop's Annual Appeal
 Llamamiento Anual del Arzobispo 2018**

Parish Goal	\$41,000.00
Amount Paid	\$40,310.31
Amount Remaining	\$ 689.69

242 Pledges already turned in!

*This year's theme: Go Therefore And Make Disciples
 El tema de este año: Vayan Pues Y Hagan Discipulos*

*Thank you for your pledges and for your continued support of St. John's!
 Te damos gracias por tus promesas y por su apoyo continuo de San Juan!*

◆ **LITURGICAL MINISTERS SCHEDULE** ◆

5:00 PM Saturday December 29, 2018
 Greeters/Ushers Nick Sauro, Rick Luteran
 Bogie Wallace
 Lector Carla Ross

8:00 AM Sunday December 30, 2018
 Greeters/Ushers Todd Hausman, Extra Rivers,
 Mark Tursich,
 Lector John Brown

10:00 AM Sunday December 30, 2018
 Greeters/Ushers Bob Anderson, Sylvester Brown,
 Jude Iuwala
 Lector Rotimi Deen-Abudu
 Ministers of Lerma Anderson, Cathy Asemota,
 Communion Solomon Asemota, Christina
 Bialoglow, Maria Bialoglow,
 Patricia Bullock, Robert Mize,
 Tuyet Nguyen, Bernice Zellner

◆ **Church Cleaning** ◆

January 5 ~ Ladies of Peter Claver
 January 12 ~ 3rd Order of Our Lady of Mercy

◆ **Altar Linens** ◆

January 5 ~ Iris Goodly
 January 12 ~ Anne McCallum

*Thank you to all of our Volunteers.
 The best and most blessed in Atlanta!*

~~~~~

**St. John the Evangelist Pew Campaign**

We have a pew campaign for additional pews in the Sanctuary. We are asking for donations to have a pew or pew section dedicated in honor or in memory of a family member or loved one or donated by different ministries or others who would like to donate to our campaign.

Donation amounts requested:

For a full 5 section pew \$1,000.00 (or \$250.00 per section).  
 For a full 3 section pew (pews in front of the Day Chapel) \$500.00 (or \$250.00 per section). For your donation two 2" X 4" plates will be engraved with your message (one on each end of a pew or on each section).

Names and relationship will be placed with your information. All pew dedications will be on a first come first served basis. All pews will remain the property of St. John the Evangelist and neither donations, dedications nor plated engravings give dedicated or priority seating privileges in a pew. Amounts raised over the cost of additional pews will be added to the Special Project funds, not the Capital Campaign funds.

**MINISTRIES**

Parish Council  
 Sheila Appling ~ Sappling76@yahoo.com  
 St. Vincent De Paul  
 Carla Ross ~ 404-766-3944  
 Food Pantry on Tuesday  
 Call 404-766-3944 on Tuesday  
 From 10:30am – 12:30pm  
 For appointment for Financial Assistance  
 Prison Ministry  
 Deacon Dick Tolcher ~ rtolcher@archatl.com  
 Religious Education  
 Daphny Keel ~ dapkee@msn.com  
 Respect Life  
 Jean Hess ~ 404-808-4256  
 Legion of Mary  
 Cathy Asemota ~ Casemota@bellsouth.net  
 Knights of Columbus  
 Bob Anderson ~ ander11178@comcast.net  
 Knights of Peter Claver  
 John Brown ~ brow5161@gmail.com  
 Stewardship  
 Susan Burroughs ~ sburroughs@stjohnevangelist.net  
 Baptism  
 Nick Goodly ~ ninjgoodly@aol.com  
 Sacristan  
 Sue Yarber ~ syarber@comcast.net  
 AACCW  
 Patricia Hampton ~ pchampton@comcast.net  
 Music  
 Phillis Baker ~ 404-768-5647 Ext 211  
 Carla DeBord & Erica Deloney

**Parish Office:** 230 Arnold St., Hapeville, GA 30354  
 Regular Office Hours: Tues - Fri 9:00 am to 2:00 pm  
 Phone 404-768-5647/Fax 404-767-6416  
 Website: www.stjohnevangelist.net

**School Office:** 240 Arnold St., Hapeville, GA 30354  
 Office Hours: Mon-Fri 7:30am-3:30pm  
 Phone 404-767-4312

Website: www.sjecs.org ~ Mrs. Karen Vogtner, Principal

**ADVENT ADORATION**

Please join us on Sundays during Advent from 4pm to 5pm for Adoration followed by the Liturgy of the Hours Evening Prayer. All are welcome.

**TIME AND TALENT OPPORTUNITIES**

We are looking to expand our ministries that help us to clean our sacred church space and to clean our sacramental linens. If you have a couple of hours on a Saturday once every two months to help clean the church or if you would like to wash and iron the altar linens once every two months (we'll show you what to do) please contact Sue Yarber after mass to let her know you're interested. You can also call the office and leave your phone number and email (if you have one) and we will gladly put you on the upcoming schedule for 2019. We can really use your help and the church will look cared for because of your loving attention. *Thank you.*

**CHRISTMAS MASS TIMES**

Weekend Masses/Misas Fin de Semana:

No Morning Masses

|                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| Monday/Lunes <u>Christmas Vigil</u> | 4pm (E)<br>7 pm (S)<br>12M (E) |
|-------------------------------------|--------------------------------|

|                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| Tuesday/Martes <u>Christmas Day</u> | 10am (E)<br>12:30 pm (S) |
|-------------------------------------|--------------------------|

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Sunday/Domingo  | 8am, 10am       |
| Spanish/Español | 12:30pm,<br>7pm |

**Weekday Masses/Misas Diarias:**

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Saturday/Sábado              | 8:30am      |
| Monday-Friday/Lunes-Vie      | 7am, 8:30am |
| Spanish/Wednesdays/Miércoles | 7pm         |

**Confessions/Confesiones:**

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| Saturdays/Sábados | 9am and 3pm |
|-------------------|-------------|

**Misa de unción de los enfermos**Cada cuarto Viernes - 7 pm.**Healing mass**Every fourth Friday -7pm.**Asamblea**

Grupo de evangelización los invita a la asamblea general cada segundo viernes del mes 8pm.

**General Assembly**

Evangelism Group invites you to the General Assembly every second Friday of the month at 8pm in the Sanctuary.

**Prebautismales Y Prematrimoniales**

Para información para bautismo, matrimonio, quinceñera, etc. favor de venir a la oficina parroquia los Miércoles 10AM a 1PM horario en Español. Póngase en contacto con Nick considerable en Ninjgoodly@aol.com bautismo para clases de Inglés.

**Prebaptism and Premarital**

For information for baptisms, marriage, quinceñeras, etc. please come to the parish office on Wednesdays from 10AM to 1PM for assistance in Spanish. Contact Nick Goodly at ninjgoodly@aol.com for baptism classes in English.

**Grupo de Adolescentes Parroquial**

Jóvenes entre los 14 - 19 años que quieran hacer parte de este proyecto de nuestra Parroquia. Nos reunimos todos los Viernes a las 6 PM en los salones del catecismo.

**Parish Youth Group**

Youth between the ages of 14 - 19 years are invited who want to be part of this project of our Parish meet every Friday at 6 PM in the parish office.

**Grupo de Acólitos**

Para todos los que quieran servir en el Altar durante las Misas en Español les recordamos que el grupo de Acólitos se reúne todos los Viernes a las 6 PM en los salones del catecismo primer piso.

**Altar Servers**

For all those who want to serve on the Altar during Mass in Spanish we remind you that the group of acolytes meets every Friday at 6 PM in the Parish Office on the first floor.

**Hombres de Fe**

Ministerio Católico Hombres de Fe los invita a sus reuniones si está buscando perseverar y conocer más de la palabra venga cada segunda y cuarto Sábado de mes en los salones de catecismo a las 8PM. No ministerios "grupo" de hombres que intentan vivir más profundamente su fe y buscan una relación más profunda con Jesu Cristo.

**Men of Faith**

Ministry of Catholic Men ~ Men of Faith are invited to these meetings. If you're looking to persevere and know more about the Word, come each second and fourth Saturday of the month to the catechism classrooms in the Parish office at 8PM. This is not just a ministry, it is also a group of men who try to live their faith more deeply and seek a more intense relationship with Jesus Christ.

## TREASURES FROM OUR TRADITION

In ancient pagan Rome, these days in mid-December were a time for general slacking off at work and far too much rejoicing. The period of leisure after the harvest and a whole cluster of pagan festivals were a force for the church to reckon with. The Saturnalia, breaking out on December 17, was a time of high living and loose morals. Christians were advised by their bishops to drop out of the mayhem and do some serious fasting. A famous church council at Saragossa in Spain made a season of fasting mandatory from December 17 to December 23, exactly coinciding with the Saturnalia. The bishops at that time were perhaps less concerned with preparing for Christmas than with resisting the kind of loose living going on.

Modern times have restored a bit of the Saturnalia spirit to our culture, so that a general period of partying with a vague connection to religion is now upon us. How does a Christian keep balance? The practice of charity by remembering the poor in our gift-giving, of hospitality in finding a place at our holiday tables for the poor and lonely, and of daily prayer in the home and at church are great helps. Although Advent is not a penitential season like Lent, it is a time for making room in our lives for what matters most. —James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Lk 1:67-79  
 Tuesday: Vigil: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29;  
 Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]  
Night: Is 9:1-6; Ps 96:1-3, 11-13; Ti 2:11-14; Lk 2:1-14  
Dawn: Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20  
Day: Is 52:7-10; Ps 98:1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]  
 Wednesday: Acts 6:8-10; 7:54-59; Ps 31:3cd-4, 6, 8ab, 16bc, 17; Mt 10:17-22  
 Thursday: 1 Jn 1:1-4; Ps 97:1-2, 5-6, 11-12; Jn 20:1a, 2-8  
 Friday: 1 Jn 1:5 — 2:2; Ps 124:2-5, 7b-8; Mt 2:13-18  
 Saturday: 1 Jn 2:3-11; Ps 96:1-3, 5b-6; Lk 2:22-35  
 Sunday: Sir 3:2-6, 12-14 or 1 Sm 1:20-22, 24-28;  
 Ps 128:1-5 or Ps 84:2-3, 5-6, 9-10; Col 3:12-21  
 [12-17] or 1 Jn 3:1-2, 21-24; Lk 2:41-52

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fourth Sunday of Advent  
 Monday: Vigil of Christmas  
 Tuesday: The Nativity of the Lord (Christmas)  
 Wednesday: St. Stephen; First Day of Kwanzaa  
 Thursday: St. John  
 Friday: The Holy Innocents  
 Saturday: Fifth Day within the Octave of the Nativity of the Lord; St. Thomas Becket

### O COME, LONG FORETOLD

O come, Desired of nations,  
 Whom priest and prophet long foretold  
 Will break the captive fetters,  
 Redeem the long-lost fold.  
 Dear Savior, haste; come, come to earth,  
 Dispel the night and show your face,  
 And bid us hail the dawn of grace.

—Simon J. Pellegrin (1663-1745), Tr. by Mary of St. Philip (1825-1904)

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

Esta semana recordamos a los niños judíos que fueron asesinados por orden del Rey Herodes en Belén. Esa tragedia que ocurrió cuando el viejo y celoso rey se enteró del nacimiento de un nuevo rey de los judíos. Él mandó a matar a todo niño que tuviera menos de dos años. El llanto de las familias que perdieron sus pobres inocentes se ha convertido en risas en varios países latinoamericanos. El 28 de diciembre en muchas partes es conmemorado como el día de los inocentes que viene siendo el *April Fools* de Latinoamérica. En ese día se hacen bromas para burlarse de los amigos. Si la broma funciona al pobre que fue engañado se le llama “inocente”.

La inocencia normalmente se atribuye a los niños o a los ingenuos, pero en si la inocencia es una virtud cristiana, de los que hemos sido perdonados por Cristo. Esta inocencia no es ingenuidad mas bien es la candidez, simplicidad y generosidad de una persona que conoce bien lo duro que es la vida y aún así mantiene la esperanza.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16;  
 Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Lc 1:67-79  
 Martes: Vigilia: Is 62:1-5; Sal 89 (88):4-5, 16-17, 27, 29;  
 Hch 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]  
Noche: Is 9:1-6; Sal 96 (95):1-3, 11-13; Tit 2:11-14; Lc 2:1-14  
Aurora: Is 62:11-12; Sal 97 (96):1, 6, 11-12; Tit 3:4-7; Lc 2:15-20  
Día: Is 52:7-10; Sal 98 (97):1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]  
 Miércoles: Hch 6:8-10; 7:54-59; Sal 31 (30):3cd-4, 6, 8ab, 16bc, 17; Mt 10:17-22  
 Jueves: 1 Jn 1:1-4; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 11-12; Jn 20:1a, 2-8  
 Viernes: 1 Jn 1:5 — 2:2; Sal 124 (123):2-5, 7b-8; Mt 2:13-18  
 Sábado: 1 Jn 2:3-11; Sal 96 (95):1-3, 5b-6; Lc 2:22-35  
 Domingo: Sir 3:2-6, 12-14 o 1 Sm 1:20-22, 24-28;  
 Sal 128:1-5 o Sal 84:2-3, 5-6, 9-10; Col 3:12-21  
 [12-17] o 1 Jn 3:1-2, 21-24; Lc 2:41-52

### LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Cuarto Domingo de Adviento  
 Lunes: La Vigilia de Navidad  
 Martes: La Natividad del Señor  
 Miércoles: San Esteban; Kwanza  
 Jueves: San Juan  
 Viernes: Los Santos Inocentes  
 Sábado: Quinto día dentro de la octava de Navidad;  
 Santo Tomás Becket

### ÁBRANSE LOS CIELOS

Ábranse los cielos, lluevan al Mesías  
 que es nuestro consuelo, nuestro Redentor.  
 Claman los collados: “Ven ya, Salvador;”  
 los sedientos prados: “Llega, Redentor;”  
 y el erial sin río pide ya el rocío.  
 Ábranse los cielos, lluevan al Mesías  
 que es nuestro consuelo, nuestro Redentor.

—Canto tradicional